



1. Cum mota fuisset controversia inter Johannem de Waxand Militem ex parte una et Johannem de Oteringtona ex altera super quadam
2. Placea terre cum pertinencijs in Thorntona in Strata. Adiacente mesuagio ipsius Johannis de Oteringtona ubi residet ex opposito
3. Quarterij in hunc modum concordati sunt videlicet quod dictus Johannes de waxand miles remisit relaxavit et omnino pro se
4. et heredibus suis seu suis assignatis quietum clamavit dicto Johanne de Oteringtona totum ius et clameum quod habuit seu in Aliquo
5. tempore habere poterit in predicta placea terre prout dividitur per certas metas et divisas de consensu utriusque partis factas inter
6. dictam placeam terre et quoddam mesuagium ipsius Johannis de Waxand A regia via usque Aquam de Cotebecke Ita quod
7. nec ipse Johannes de Waxand nec heredes sui nec sui assignati in dicta placea terre aliquod ius vel clameum de cetero
8. exigere seu vendicare poterunt imperpetuum In cuius rei testimonium dictus Johannes de Waxand, miles presentibus sigillum

9. suum apposuit. Hiis testibus Johanne de  
Kylvingtona Willelmo de Soureby, Roberto  
Fairandgod, Nichalao du Lound, Johanne  
Dicto, Barn, Ada de Brayewath, Thoma de  
Brayewath, Waltero de Kylvingtona et aliis. Datum  
apud Thornetonam
10. in Strata. Die sabbati proxima post festum  
Pasche. Anno Regni Regis Edwardi terciij post  
conquestum tercio

## Thornton 20 English

1. Since a controversy had been moved between John of Waxand knight on
2. a plot of land with appurtenances in Thornton in Strata adjacent to the messuage of John of Oterington himself where he resides opposite
3. the churchyard, in this manner were agreed that is to say that the said John of Waxand knight remitted released and in every way, for himself
4. and for his heirs or his assigns, quitclaimed to the said John of Oterington the whole right and claim which he had or at any
5. time will be able to have in the aforesaid plot of land as it is divided by certain boundaries and divisions by agreement and made by each party between
6. the said plot of land and a certain messuage of John himself of Waxand. From the King's highway as far as the Water of Cotebecke. Accordingly
7. neither John himself of Waxand nor his heirs nor his assigns in the said plot of land any right or claim besides
8. will be able to demand or justify in perpetuity. In testimony of this matter the said John of Waxand knight to the presents
9. has attached his seal With these witnesses John of Kylvington, William of Soureby, Robert Fairandgod, Nicholas of the Lound, John
10. said Barn, Adam of Brayewath, Thomas of Brayewath, Walter of Kylvington and Others. Dated at Thornton
11. in Strata, on the Saturday next after the feast of Easter, in the third year of the reign of King Edward the third after the Conquest. (1329)